SAFETY INSTRUCTIONS

BEHRINGER
JUST LISTEN.

DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE

1) Lesen Sie diese Hinweise.

2) Bewahren Sie diese Hinweise auf.

3) Beachten Sie alle Warnhinweise.

4) Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.

5) Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

6) Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.

7) Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).

8) Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.

9) Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.

ENGLISH

SAFETY INSTRUCTIONS

1) Read these instructions.

2) Keep these instructions.

3) Heed all warnings.

4) Follow all instructions.

5) Do not use this apparatus near water.

6) Clean only with dry cloth.

7) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

8) Only use attachments/ accessories specified by the manufacturer.

9) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SECURITE

1) Lisez ces consignes.

2) Conservez ces consignes.

3) Respectez tous les avertissements.

4) Respectez toutes les consignes d'utilisation.

5) N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.

6) Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.

7) Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

8) Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.

9) Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1) Lea las instrucciones.

2) Conserve estas instrucciones.

3) Preste atención a todas las advertencias.

4) Siga todas las instrucciones.

5) No use este aparato cerca del agua.

6) Limpie este aparato con un paño seco.

7) No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, cocinas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

8) Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.

9) Confíe las reparaciones a servicios técnicos cualificados. Se requiere mantenimiento siempre que la unidad se haya dañado, cuando por ejemplo el cable de suministro de energía o el enchufe presentan daños, se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del equipo, cuando se haya expuesto el aparato a la humedad o lluvia, cuando no funcione normalmente o cuando se haya dejado caer.

ITALIANO

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1) Leggere queste istruzioni.

2) Conservare queste istruzioni.

3) Fare attenzione a tutti gli avvertimenti.

4) Seguire tutte le istruzioni.

5) Non usare questo dispositivo vicino all'acqua.

6) Pulire solo con uno strofinaccio asciutto.

7) Non installare nelle vicinanze di fonti di calore come radiatori, caloriferi, stufe o altri apparecchi (compreso amplificatori) che producono calore.

8) Usare solo dispositivi opzionali/accessori specificati dal produttore.

9) Per l'assistenza tecnica rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza tecnica è necessaria nel caso in cui l'unità sia danneggiata, per es. per problemi del cavo di alimentazione o della spina, rovesciamento di liquidi od oggetti caduti nell'apparecchio, esposizione alla pioggia o all'umidità, anomalie di funzionamento o cadute dell'apparecchio.

NEDERLANDS

BELANGRIJKE VEILIGHEIDS-VOORSCHRIFTEN

1) Lees deze voorschriften.

2) Bewaar deze voorschriften.

3) Neem alle waarschuwingen in acht.

4) Volg alle voorschriften op.

5) Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.

6) Reinig het uitsluitend met een droge doek.

7) Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

8) Gebruik uitsluitend door de producent gespeci-ficeerd toebehoren c.q. onderdelen.

9) Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofdstroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft blootgestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.

POLSKI

WAŻNE INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE

1) Proszę przeczytać poniższe wskazówki.

2) Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.

3) Przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.

4) Postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

5) Urządzenia nie używać w pobliżu wody.

6) Urządzenie czyścić suchą szmatką.

7) Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła. Źródłami ciepła są np. grzejniki, piece lub inne produkujące ciepło urządzenia (również wzmacniacze).

8) Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.

9) Wykonywanie wszelkich napraw zlecać należy jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakiejkolwiek formie (np. uszkodzenie kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci oraz jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie lub kiedy spadło na podłogę.

U-CONTROL ► UCA200/202

SAFETY INSTRUCTIONS

SUOMI

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

1) Lue nämä ohjeet.

2) Säilytä nämä ohjeet.

3) Huomioi kaikki varoitukset.

4) Noudata kaikkia ohjeita.

5) Älä käytä tätä laitetta veden läheisyydessä.

6) Puhdista ainoastaan kuivalla liinalla.

7) Älä asenna lämpö-lähteiden, kuten lämpö-pattereiden, uunien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden (vahvistimet mukaan lukien) lähelle.

8) Käytä ainoastaan valmistajan mainitsemia kiinnityksiä/lisälaitteita.

9) Anna kaikki huolto valtuutettujen huollon ammattilaisten tehtäväksi. Huoltoa tarvitaan, kun laite on jotenkin vaurioitunut, esim. kun virtajohto tai -pistoke on vaurioitunut, laitteen sisälle on päässyt nestettä tai jotakin muuta, yksikkö on altistunut sateelle tai kosteudelle, se ei toimi tavanomaisesti tai on päässyt putoamaan.

SVENSKA

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

1) Läs dessa anvisningar.

2) Spara dessa anvisningar.

3) Följ alla varningar.

4) Följ alla anvisningar.

5) Använd inte apparaten i närheten av vatten.

6) Rengör endast med torr trasa.

7) Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).

8) Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.

9) Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.

DANSK

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

1) Læs disse anvisninger.

2) Opbevar disse anvisninger.

3) Ret Dem efter alle advarsler.

4) Følg alle anvisninger.

5) Anvend ikke dette apparat i nærheden af vand.

6) Brug kun en tør klud ved rengøring.

7) Må ikke installeres i nærheden af varmekilder såsom radiatorer, varme-spjæld, komfurer eller andre apparater (inkl. forstærkere) der frembringer varme.

8) Benyt alene tilslutnings-enheder/tilbehør som angivet af fabrikanten.

9) Al service skal foretages af faguddannet personale. Service er påkrævet, når enheden på nogen måde er blevet beskadiget, hvis f.eks.strømforsyningsledningen eller stikket er blevet beskadiget, hvis der er blevet spildt væsker eller der er faldet genstande ned i apparatet, hvis enheden har været udsat for regnvejr eller fugtighed, ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.

PORTUGUÊS

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

1) Leia estas instruções.

2) Guarde estas instruções.

3) Preste atenção a todos os avisos.

4) Siga todas as instruções.

5) Não utilize este dispositivo perto de água.

6) Limpe apenas com um pano seco.

7) Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

8) Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.

9) Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventuali-dade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normal-mente, ou se tiver caído.

ÅËËÇÍÉÊÁ

ÓÇÌÁÍÔÉÊÅÓ ÏÄÇÃÉÅÓ ÁÓÖÁËÅÉÁÓ

1) ÄéáâÜóôå ôéò ðáñïýóåò ïäçãßåò.

2) ÖõëÜîôå ôéò ðáñïýóåò ïäçãßåò.

3) ÐñïóÝîôå üëåò ôéò ðñïåéäïðïéÞóåéò.

4) ÔçñÞóôå üëåò ôéò ïäçãßåò.

5) Ìçí ÷ñçóéìïðïéåßôå áõôÞ ôç óõóêåõÞ êïíôÜ óå íåñü.

6) Ãéá ôïí êáèáñéóìü ÷ñçóéìïðïéÞóôå ìüíï Ýíá óôåãíü ðáíß.

7) Ìçí ôïðïèåôåßôå ôç óõóêåõÞ êïíôÜ óå ðçãÝò èåñìüôçôáò, üðùò ð.÷. êáëïñéöÝñ, èåñìïóõóóùñåõôÝò, óüìðåò Þ ëïéðÝò óõóêåõÝò (áêüìç êáé åíéó÷õôÝò) ðïõ ðáñÜãïõí èåñìüôçôá.

8) ×ñçóéìïðïéÞóôå áðïêëåéóôéêÜ ðñüóèåôá åîáñôÞìáôá/áîåóïõÜñ ðïõ ðñïâëÝðïíôáé áðü ôïí êáôáóêåõáóôÞ.

9) Ãéá ôéò åñãáóßåò åðéóêåõÞò ðÝðåé ïðùóäÞðïôå íá áðåõèýíåóôÑå óå åîåéäéêåõìÝíï ðñïóùðéêü. ÓÝñâéò áðáéôåßôáé üôáí ç ìïíÜäá Ý÷åé õðïóôåß æçìéÜ, üðùò ð.÷. æçìéÜ óôï ×êáëþäéï ôñïöïäïóßáò Þ ôï öéò, åÜí ðÝóïõí õãñÜ Þ îÝíá áíôéêåßìåíá ìÝóá óôç óõóêåõÞ, åÜí ç ìïíÜäá åêôåèåß óå âñï÷Þ Þ õãñáóßá, åÜí äåí ëåéôïõñãåß óùóôÜ Þ ðÝóåé óôï Ýäáöïò.

РУССКИЙ

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1) Прочитайте эти указания.

2) Сохраните эти указания.

3) Выполняйте эти указания.

4) Следуйте всем инструкциям по обслуживанию.

5) Не пользуйтесь прибором в непосредственной близости от воды.

6) Чистите прибор сухим платком.

7) Не располагайте прибор рядом с источниками тепла. Источниками тепла являются, например, радиаторы отопления, электропечи и другие излучающие тепло приборы (в том числе усилители).

8) Применяйте только рекомендованные производителем дополнительные приборы/принадлежности.

9) Поручайте выполнение работ по обслуживанию прибора только квалифицированному персоналу сервисной службы. Обслуживание требуется, например, при повреждении прибора (повреждении сетевого кабеля или вилки), попадании внутрь прибора посторонних предметов или жидкости, если прибор был оставлен под дождём или во влажной среде, упал на пол или плохо работает.

日本語

全にお使いいただくために

1)
取扱説明書を通してご覧ください。

2)
取扱説明書を大切に保管してください。

3)
警告に従ってください。

4)
指示に従ってください。

5)
本機を水の近くで使用しないでください。

6)
お手入れの際は常に乾燥した布巾を使ってください。

7)
本機は、電気ヒーターや温風機器、ストーブ、調理台やアンプといった熱源から離して設置してください。

8)
付属品は本機製造元が指定したもののみをお使いください。

9)
電源コードまたはプラグが損傷した場合、本気内部に異物や水が入った場合、雨や水分で濡れた場合、本機が正しく作動しない場合、もしくは本機を落下させてしまった場合は、当社指定のサービス技術者に修理をご依頼ください。

中文

重要的安全说明

1)
请阅读此提示。

2)
请保存此提示。

3)
请注意所有警告。

4)
请遵守所有使用提示.

5)
请勿在近水处使用此器材。

6)
请用干布清洁此器材。

7)
请勿将此器材安置在近热源处，这些热源是：如暖气、炉灶或其它产生(也指加强)热量的器材。

8)
请只使用生产商认为适合的附加器材/ 附件。

9)
所有保养工作只能由专业服务人员进行。如果器材有任何形式的损坏(如电线或插头损坏)，有物品或液体落入器材内，器材受雨淋或受潮，器材不能正常运转，或掉在地上，则有必要进行保养。